



PLS730B / PLS731B

Installation and User Guide

Programmable Wall Switch

1 Applications

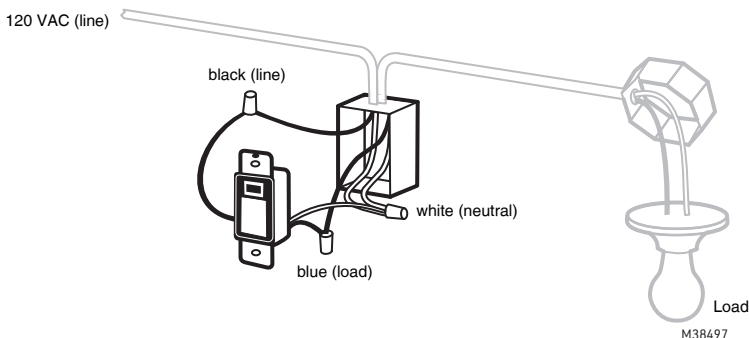
The PLS730B / PLS731B programmable wall switch has been designed to control lightings and motors:

Load type	Maximum load	Examples
Resistive load	2400 W (20 A @ 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> incandescent lights halogen lights block heater
Inductive load	2400 W (20 A @ 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> fluorescent lights compact fluorescent lights (CFL) sodium lamps electronic ballasts
Motor	1 hp	<ul style="list-style-type: none"> pool filter pumps fans

2 Installation

NOTE: This switch cannot be used if there are not at least 2 white wires joined by a connector inside the electrical box.

- 1) Cut power at the circuit breaker to avoid electric shock.
- 2) Remove the existing switch.
- 3) Install the new switch as shown in the diagram below.
- 4) Apply power at the circuit breaker.

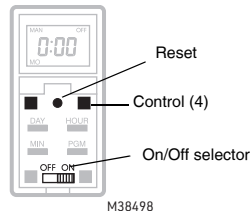


3 Power-On

- 1) Pry the switch door open from the bottom using a small screwdriver.
- 2) Ensure the **ON/OFF** selector is set to ON.
- 3) Reset the switch using a paper clip. **0:00** will flash.

If the display is blank:

- Ensure the **ON/OFF** selector is properly engaged in the **ON** position. Push it to the right using a small screwdriver.
- At first power-up after the installation, the screen of the switch may be blank or dim, or become so when you turn the light on. However, during that time, the switch is fully functional. Wait 2 minutes for the switch's built-in battery to be sufficiently charged and the screen will return to its normal contrast.



4 Setting the Clock

NOTE: The switch displays the time in 24-hour format by default or following a reset.

- 1) To change to 12-hour format (or vice versa), proceed as follows:
 - Press one of the control buttons to ensure the **MAN** or **AUTO** indicator is displayed.
 - Press the **MIN** and **HOUR** buttons simultaneously and briefly (**0:00** display = 24-hour, **12:00** display = 12-hour).
- 2) Set the time using the **HOUR** and **MIN** buttons. If you have selected the 12-hour format, ensure that **PM** appears on the screen when an afternoon time is displayed.
- 3) Set the day using the **DAY** button.
- 4) Press one of the control buttons or close the switch door to return to normal operation.

5 Selecting the Operating Mode

The programmable switch has 2 operating modes: manual (**MAN**) and automatic (**AUTO**). To switch mode, press the switch door for 3 seconds.

Manual mode

The programmable switch operates as a regular switch. Briefly press the switch door to turn the lights On or Off. The mode (**MAN**) and state (**ON** or **OFF**) are displayed.



Automatic mode

The programmable switch follows the programmed schedule. The mode (**AUTO**), state (**ON** or **OFF**) and current program number are displayed. To temporarily override the programmed schedule, briefly press the switch door. The new state (**ON** or **OFF**) will flash to show that this state is temporary. The override remains in effect until you press the switch door again or until the beginning of the next program.

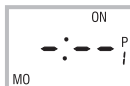


M38499

6 Programming the schedule

You can set up to 7 programs. To set a program, you need to enter its start time (**ON**) and its end time (**OFF**).

- 1) Pry the switch door open using a small screwdriver.
- 2) Press the **PGM** button to display a program and its On or Off time. For example, when you first press **PGM**, program number 1 (**P1**) and its On time (**ON**) will appear. - : - - will appear instead of the time if the program is not set (inactive).
- 3) Press the **DAY** button to select the day to which you want to apply the program.
- 4) **NOTE:** If you want to apply the program to every day of the week, press **DAY** until all the days are displayed. (This still counts as 1 program, not 7)
- 5) Press the **HOUR** and **MIN** buttons to set the **ON** time (time when you want the lights to turn on). If you have selected the 12-hour format, ensure that **PM** appears on the screen when an afternoon time is displayed.
- 6) After you have programmed the **ON** time, press the **PGM** button to display the **OFF** time (time when you want the lights to turn off).
- 7) Repeat steps 3 through 5 to program the **OFF** time. If the program **ON** time is set for every day of the week, the program **OFF** time will automatically be set for every day.
- 8) To set another program, repeat steps 2 through 6. Programs that are not set will remain inactive.
- 9) Press one of the control buttons or close the switch door to return to normal operation.



M38500



M38501

Clearing a programmed time

Press the **PGM** button as many times as needed to display the programmed time. Hold the **PGM** button for 3 seconds. - : - - appears when the programmed time is erased.

7 Troubleshooting

Blank display	<ul style="list-style-type: none"> • Verify circuit breaker at main panel. • Ensure the ON/OFF selector is at ON. • Reset the switch using a paper clip.
Faded or irregular display	Ambient temperature below freezing point
Cannot switch between 24-hour format and 12-hour format	First, press one of the control buttons so that MAN or AUTO appears on display.
Programs do not run as expected	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the switch is properly programmed. • Note that - : - - indicates an inactive program. • If the switch has been configured for 12-hour format, check that PM appears on the left side of the screen when an afternoon time is displayed.
The switch resets itself without apparent reason when used to control an inductive load such as a relay or a contactor.	The reset is caused by the load. Install a snubber (AC130-03) at each relay/contacter.

8 Technical Specifications

Supply: 120 VAC, 50 / 60 Hz

Maximum load: 2400 watts resistive or inductive, 1 HP motor

Operating temperature range: 5°F to 122°F (-15°C to 50°C)

Storage temperature range: -4°F to 122°F (-20°C to 50°C)

Power outage: The programs are protected by a rechargeable battery. The screen is blank during the power outage.

Warranty

Resideo warrants this product to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of three (3) years from the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
(ii) call Resideo Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above.

RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE THREE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502.



Customer Assistance

If you have any questions about your light switch, go to <http://resideo.com> or call Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.



Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-2503EFS-07 M.S. Rev. 04-22 | Printed in United States

www.resideo.com

© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates. Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc. Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.

Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc. Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.

PLS730B / PLS731B

Mode d'installation et d'emploi

Interrupteur mural programmable

1 Applications

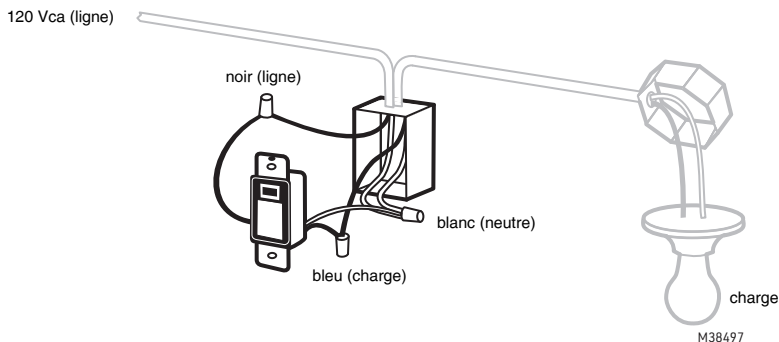
L'interrupteur mural programmable PLS730B / PLS731B a été conçu pour commander des appareils d'éclairage et des moteurs.

Type de charge	Charge maximale	Exemples
Charge résistive	2400 W (20 A @ 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> éclairage incandescent éclairage halogène chauffe-moteur
Charge inductive	2400 W (20 A @ 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> éclairage fluorescent éclairage fluorescent compact éclairage au sodium ballasts électroniques
Moteur	1 hp	<ul style="list-style-type: none"> pompes ventilateur

2 Installation

REMARQUE : Cet interrupteur ne peut être utilisé s'il n'y a pas au moins deux fils blancs raccordés par un connecteur dans la boîte électrique.

- 1) Mettre le circuit hors tension à partir du disjoncteur afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- 2) Enlever l'interrupteur existant.
- 3) Installer le nouvel interrupteur.
- 4) Remettre le circuit sous tension à partir du disjoncteur.

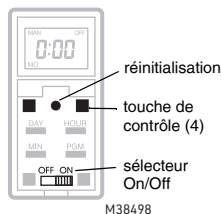


3 Démarrage

- 1) Soulevez le bas du couvercle de l'interrupteur à l'aide d'un petit tournevis.
- 2) S'assurer que le sélecteur **ON/OFF** est placé à **ON**.
- 3) Réinitialiser l'interrupteur à l'aide d'un trombone. **0:00** clignotera à l'écran.

Si rien n'est affiché à l'écran :

- S'assurer que le sélecteur **ON/OFF** est bien mis à la position **ON**. Le placer bien à droite à l'aide d'un petit tournevis.
- Lors de la première mise sous tension après l'installation, l'écran de l'interrupteur peut être vide ou offre peu de contraste, ou peut le devenir quand vous allumez la lumière. Toutefois, noter que l'interrupteur est entièrement fonctionnel durant ce temps. Attendre 2 minutes afin que la batterie de l'interrupteur soit suffisamment chargée et l'écran de l'interrupteur reviendra à son contraste normal.



4 Régler l'horloge

REMARQUE : L'interrupteur affiche l'heure en format 24 heures par défaut ou après une réinitialisation.

- 1) Pour basculer entre le format 12 heures et le format 24 heures, procéder comme suit :
 - Appuyer sur l'une des touches de contrôle afin de s'assurer que l'indicateur **MAN** ou **AUTO** est affiché.
 - Appuyer simultanément et brièvement sur les touches **MIN** et **HOUR** (affichage **0:00** = 24 heures; affichage **12:00** = 12 heures).
- 2) Régler l'heure à l'aide des touches **HOUR** et **MIN**. Si le format 12 heures est sélectionné, s'assurer que **PM** apparaît lorsque l'heure de l'après-midi est affichée.
- 3) Régler le jour à l'aide de la touche **DAY**.
- 4) Appuyer sur une touche de contrôle ou replacer le couvercle de l'interrupteur.

5 Modes de fonctionnement

L'interrupteur a 2 modes de fonctionnement : manuel (**MAN**) et automatique (**AUTO**). Pour changer de mode, appuyer sur l'interrupteur pendant 3 secondes.

Mode manuel

L'interrupteur programmable fonctionne comme un interrupteur conventionnel. Appuyer sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lumière. Le mode (**MAN**) et l'état de marche/arrêt (**ON** ou **OFF**) sont affichés.



Mode automatique

L'interrupteur suit l'horaire programmé. Le mode (**AUTO**), l'état de marche/arrêt (**ON** ou **OFF**) et le numéro du programme en cours sont affichés.



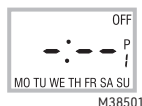
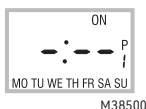
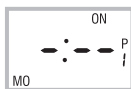
Pour déroger temporairement à l'horaire programmé, appuyer sur l'interrupteur. Le nouvel état (**ON** ou **OFF**) clignotera pour indiquer que l'état est temporaire. La dérogation reste active jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur l'interrupteur ou jusqu'au début du prochain programme.

M38499

6 Programmation de l'horaire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 7 programmes. Pour enregistrer un programme, vous devez régler l'heure du début (**ON**) et l'heure de la fin (**OFF**).

- 1) Soulevez le bas du couvercle de l'interrupteur à l'aide d'un petit tournevis.
- 2) Appuyer sur la touche **PGM** pour afficher un programme et l'heure du début (**ON**) du programme ou l'heure de la fin (**OFF**) du programme. Par exemple, lorsque vous appuyez sur **PGM** pour la première fois, le programme 1 (**P1**) et l'heure du début (**ON**) sont affichés. - : - - est affiché au lieu de l'heure si le programme n'est pas enregistré (c.-à-d. s'il est inactif).
- 3) Appuyer sur **DAY** pour sélectionner le jour du programme.
- 4) **NOTA** : Si vous désirez que le programme se répète tous les jours, appuyer sur **DAY** jusqu'à ce que les 7 jours soient affichés. (Ceci compte pour 1 programme et non 7.)
- 5) Appuyer sur **HOUR** et **MIN** pour régler l'heure du début du programme (**ON**) (l'heure à laquelle vous voulez que la lumière s'allume). Si le format d'affichage 12 heures est utilisé, s'assurer que la mention **PM** apparaît lorsque l'heure de l'après-midi est affichée.
- 6) Une fois l'heure du début du programme enregistrée, appuyer de nouveau sur **PGM** pour afficher l'heure de la fin du programme.
- 7) Répéter les étapes 3 à 5 pour régler la fin du programme (**OFF**) (l'heure à laquelle vous voulez que la lumière s'éteigne).
- 8) Pour régler un autre programme, répéter les étapes 2 à 6. Les programmes non réglés resteront inactifs.
- 9) Appuyer sur une touche de contrôle ou replacer le couvercle de l'interrupteur.



Effacer un réglage

Appuyer sur la touche **PGM** jusqu'à ce que le réglage soit affiché. Appuyer ensuite sur la touche **PGM** pendant 3 secondes. L'écran affiche - : - - lorsque le programme est effacé.

7 Problèmes et solutions

Écran éteint	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le disjoncteur sur le panneau électrique. • S'assurer que le sélecteur ON/OFF est placé à ON. • Réinitialiser l'interrupteur à l'aide d'un trombone.
Affichage pâle ou irrégulier	La température ambiante est inférieure à 0 °C.
Impossible de changer le format de l'heure (24 heures ou 12 heures)	Appuyer d'abord sur l'une des touches de contrôle afin que le mot MAN ou AUTO s'affiche à l'écran.
Les programmes ne fonctionnent pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que l'interrupteur est bien programmé. • Noter que - : - - indique un programme inactif. • Si l'interrupteur a été configuré en format 12 heures, s'assurer que le mot PM apparaît à l'écran lorsque l'heure de l'après-midi est affichée.
L'interrupteur se réinitialise sans raison apparente lorsque qu'il est utilisé pour commander une charge inductive telle qu'un relais ou un contacteur.	La réinitialisation est causée par la charge. Installer un filtre (AC130-03) à chaque relais ou contacteur.

8 Fiche technique

Alimentation : 120 Vca, 50 / 60 Hz

Charge : 2400 watts, résistive ou inductive, 1 HP (moteur)

Température de fonctionnement : -15 °C à 50 °C (5 °F à 122 °F)

Température d'entreposage : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)

Panne de courant : L'interrupteur est muni d'une pile rechargeable pour sauvegarder vos programmes lors d'une panne de courant. Cependant, l'écran est éteint durant la panne.



Garantie

Resideo garantit ce produit contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période pour trois (3) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

(i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou

(ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-468-1502. Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE À TROIS ANNÉES DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-468-1502.



Service à la clientèle

Si vous avez des questions sur le fonctionnement de votre interrupteur programmable, veuillez consulter <http://resideo.com>, ou vous adresser au Service à la clientèle en composant sans frais le

1-800-468-1502.



resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.

1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422

1-800-468-1502

69-2503EFS-07 M.S. Rev. 04-22 | Imprimé aux États-Unis



© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates. Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc. Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.

Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc. Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.



PLS730B / PLS731B

Guía de instalación y uso

Interruptor mural programable

1 Descripción

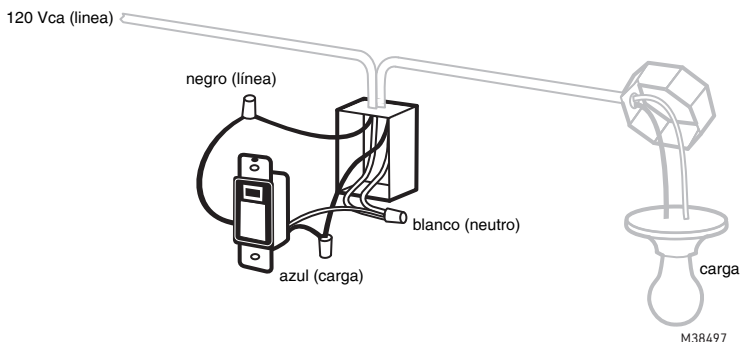
El interruptor mural programable PLS730B / PLS731B se utiliza para controlar dispositivos de alumbrado y motores.

Tipo de carga	Carga máxima	Ejemplos
Carga resistiva	2400 W (20 A a 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> iluminación incandescente iluminación halógena calentador de motores
Carga inductiva	2400 W (20 A a 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> iluminación fluorescente iluminación fluorescente compacta iluminación a sodio estabilizadores electrónicos
Motor	1 hp	<ul style="list-style-type: none"> bombas filtrantes de piscina ventiladores

2 Instalación

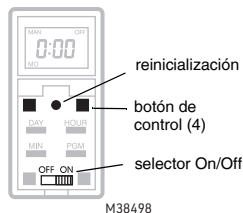
NOTA: Este interruptor no puede utilizarse si no hay por lo menos dos cables unidos por un conector dentro de la caja de electricidad.

- 1) Desconectar el circuito con el interruptor automático para evitar todo riesgo de electrocución.
- 2) Retirar el interruptor existente.
- 3) Instalar el nuevo interruptor como se indica en el diagrama.
- 4) Reconectar el circuito con el interruptor automático.



3 Encendido

- 1) Levantar la tapa del interruptor con un pequeño destornillador.
- 2) Asegurarse de que el selector **ON/OFF** esté en On.
- 3) Presionar en Reinicialización con un sujetapapeles. **0:00** parpadeará en la pantalla.



Si en la pantalla no apareciera nada:

- Asegurarse de que el selector **ON/OFF** esté bien colocado en **ON**. Empujarlo a la derecha con un pequeño destornillador.
- En la primera activación después de la instalación, es posible que la pantalla del interruptor esté en blanco o atenuada, o se torne así cuando encienda la luz. Sin embargo, durante ese tiempo, el interruptor está totalmente funcional. Espere 2 minutos para que la batería integrada del interruptor esté suficientemente cargada y la pantalla regresará a su contraste normal.

4 Ajuste de la hora y el día

NOTA: El interruptor viene de fábrica con el formato de 24 horas, que aparece también luego de una reinicialización.

- 1) Para cambiar entre el formato de 12 horas y el formato de 24 horas, proceder de la siguiente manera:
 - Presionar uno de los botones de control para que el indicador **MAN** o **AUTO** aparezca en pantalla.
 - Presionar los botones **MIN** y **HOURL** simultánea y brevemente (aparecerá: **0:00** para el formato de 24 horas; **12:00** para el formato de 12 horas).
- 2) Ajustar la hora con los botones **HOURL** y **MIN**. Si se selecciona el formato de 12 horas, asegurarse de que **PM** aparezca en la pantalla si el ajuste se hace después del mediodía.
- 3) Ajustar el día con el botón **DAY**.
- 4) Presionar un botón de control o cerrar la tapa del interruptor.

5 Modos de funcionamiento

El interruptor tiene dos modos de funcionamiento: manual (**MAN**) y automático (**AUTO**).

Para cambiar de modo, presionar el interruptor durante 3 segundos hasta que aparezca el modo deseado.

Modo manual

El interruptor programable funciona como un interruptor convencional.

Presionar el interruptor para encender o apagar la luz. Aparecen en la pantalla el modo manual (**MAN**) y el estado de encendido/apagado (**ON** u **OFF**).



Modo automático

El interruptor sigue el horario programado. Aparecen en la pantalla el modo automático (**AUTO**), el número del programa en curso y (**ON** u **OFF**) y el estado de encendido/apagado.

Para cancelar temporalmente el horario programado, presionar el interruptor. El nuevo estado (**ON** u **OFF**) parpadeará en la pantalla para indicar que la situación es temporal. La cancelación quedará activada hasta que se presione nuevamente el interruptor o hasta el inicio del programa siguiente.

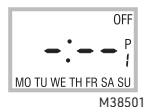
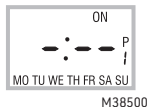
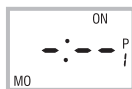


M38499

6 Programación

Se pueden registrar hasta 7 programas. Para registrar un programa, debe definirse la hora de inicio (**ON**) y la hora de finalización (**OFF**).

- 1) Levantar la parte inferior de la tapa del interruptor con un pequeño destornillador.
- 2) Presionar el botón **PGM** para visualizar un programa, la hora de inicio (**ON**) y la hora de finalización (**OFF**). Por ejemplo, cuando se presiona **PGM** por primera vez, el programa 1 (**P1**) y la hora de inicio (**ON**) aparecen en pantalla. Aparece - : - - en lugar de la hora si el programa no fue registrado (es decir, está inactivo).
- 3) Presionar **DAY** para seleccionar el día del programa. Si se desea que el programa se repita todos días de la semana, presionar **DAY** hasta que aparezcan todos los días.
- 4) Presionar **HOURL** y **MIN** para ajustar la hora de inicio del programa (**ON**, la hora a la que la luz debe encenderse). Si el interruptor está configurado en formato de 12 horas, asegurarse de que **PM** aparezca en la pantalla después del mediodía.
- 5) Una vez ingresado **ON**, la hora de inicio del programa, presionar de nuevo **PGM** para visualizar **OFF**, la hora de finalización del programa.
- 6) Repetir las etapas 3 a 5 para ajustar **OFF**, la hora de finalización del programa. Si la hora de inicio se ajusta para cada día de la semana, la hora de finalización se ajustará automáticamente para cada día.
- 7) Para definir otro programa, repetir las etapas 2 a 6. Los programas no definidos permanecerán inactivos.
- 8) Presionar un botón de control o cerrar la tapa del interruptor.



Borrar un programa

Presionar el botón **PGM** hasta seleccionar el programa deseado. Mantener presionado durante 3 segundos. En la pantalla aparecerá - : - - cuando se haya borrado el programa.

7 Solución de problemas

Pantalla apagada	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar el interruptor general del panel de alimentación. • Verificar que el selector On/Off esté en On. • Presionar firmemente en Reinicialización con ayuda de un sujetapapeles.
Visualización pálida o irregular	La temperatura ambiente es inferior a 0°C.
No se puede cambiar entre el formato de 24 y el de 12 horas	Presionar primero un botón de control para que las palabras MAN o AUTO aparezcan en la pantalla.
Los programas no funcionan como deberían	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar que el interruptor esté bien programado. • Tener en cuenta que - : - - indica un programa inactivo y 00:00 indica medianoche. • Si el interruptor está configurado en formato de 12 horas, asegurarse de que PM aparezca a la izquierda de la pantalla después del mediodía.
El interruptor se reinicializa sin razón aparente cuando se lo usa para controlar una carga inductiva como un relé o un contactor	La reinicialización se debe a la carga. Instalar un filtro (AC130-03) en cada relé o contactor.

8 Fiche technique

Alimentación : 120 Vca, 50 / 60 Hz

Carga : 2400 watts, resistive o inductiva, 1 HP (motor)

Temperatura de funcionamiento : -15 °C a 50 °C (5 °F a 122 °F)

Temperatura de almacenamiento : -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F)

Corte de corriente : El interruptor tiene una pila recargable para salvaguardar los programas en caso de un corte de electricidad. Sin embargo, la pantalla se apaga durante el corte.



Garantía

Resideo garantiza que este producto no tiene defectos en la mano de obra ni en los materiales en condiciones de uso y servicio normales durante un período de tres (3) años desde la fecha de compra por parte del comprador original. Si en cualquier momento, durante el período de vigencia de la garantía, se determina que el producto está defectuoso debido a la mano de obra o los materiales, Resideo lo reparará o reemplazará (a elección de Resideo).

Si el producto está defectuoso

- devuélvalo, con una factura de venta o cualquier otro comprobante de compra con fecha, al lugar donde lo compró; o
- llame al Servicio de atención al cliente de Resideo al 1-800-468-1502. En el Servicio de atención al cliente determinarán si el producto debe ser devuelto a la siguiente dirección: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los gastos de remoción ni de reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Resideo demuestra que el defecto fue causado por daños que se produjeron mientras el producto estuvo en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Resideo será la de reparar o reemplazar el producto según los términos mencionados anteriormente. **RESIDEO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO LOS DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE RESIDEO OTORGA SOBRE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDA, POR EL PRESENTE, LIMITADA A LA DURACIÓN DE TRES AÑOS DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que usted goce de otros derechos que varían de un estado a otro. Si tiene preguntas acerca de esta garantía, escriba a Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr. Golden Valley, MN 55422 o llame al 1-800-468-1502.



Asistencia técnica

Si tiene preguntas acerca del funcionamiento del interruptor programable, visite <http://resideo.com> o llame sin cargo al servicio de atención al cliente, al **1-800-468-1502**.



resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-2503EFS-07 M.S. Rev. 04-22 | Impreso en EE. UU.



© 2022 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates. Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc. Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.

Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc. Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.